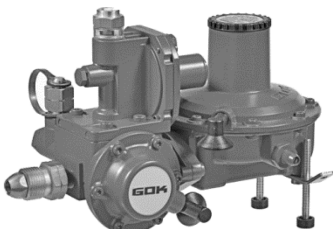


Комбинация регуляторов емкости Проходное исполнение для монтажа на газовой ёмкости

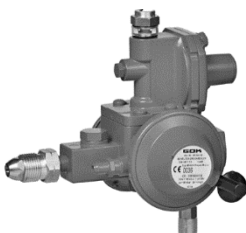
ТС N RU Д-ДЕ.ПЦ01.В.04818, ТС RU С-ДЕ.АВ24.В.03976



Тип ВНК 052



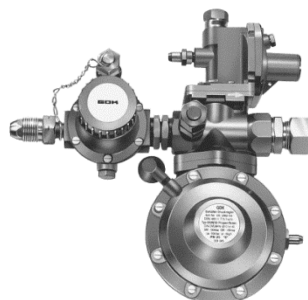
Тип ВНК 052В



Тип ВНК/К



Тип 052



Тип 052

СОДЕРЖАНИЕ

ОБ ИНСТРУКЦИИ.....	2
ИЗМЕНЕНИЯ К ПРЕДЫДУЩЕМУ ИЗДАНИЮ	2
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	2
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ	2
УСТРОЙСТВО	3
ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ	4
ПРЕИМУЩЕСТВА И ОСНАЩЕНИЕ	4
СОЕДИНЕНИЯ.....	8
МОНТАЖ.....	9
КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ	11
ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	12
УСТРАНЕНИЕ ОШИБКИ	12
УХОД	14
ЗАМЕНА	14
РЕМОНТ.....	15
ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ	15
УТИЛИЗАЦИЯ.....	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	15
СПИСОК ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	15
ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ	16
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	16

ОБ ИНСТРУКЦИИ



- Эта инструкция является частью изделия.
- Для обеспечения надлежащих функций и для сохранения гарантийных обязательств соблюдать инструкцию и передать пользователю.
- Сохранять на протяжении всего периода эксплуатации.
- Дополнительно к этой инструкции примите во внимание национальные законы, нормы и правила.

ИЗМЕНЕНИЯ К ПРЕДЫДУЩЕМУ ИЗДАНИЮ



УКАЗАНИЕ

- Добавлен регулятор Тип ВНК/К.
- Добавлено предохранительно-запорное устройство от низкого давления UPSO.
- Добавлен датчик потока EFV.
- Добавлен повторный пуск в эксплуатацию датчика потока EFV и соответственно-предохранительно-запорного устройства от низкого давления UPSO с визуальной индикацией.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ОПАСНОСТЬ

обозначает **опасность для человека с высокой степенью риска.**
→ Последствия - **смерть или тяжёлые повреждения.**



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

обозначает **опасность для человека со средней степенью риска.**
→ Последствия - **смерть или тяжёлые повреждения.**



ОСТОРОЖНО

Обозначает **опасность для человека с низкой степенью риска.**
→ Последствия - **небольшие или умеренные повреждения.**

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ

обозначает **материальный ущерб.**
→ **Влияет** на текущую эксплуатацию.



УКАЗАНИЕ

Обозначает общую информацию.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ

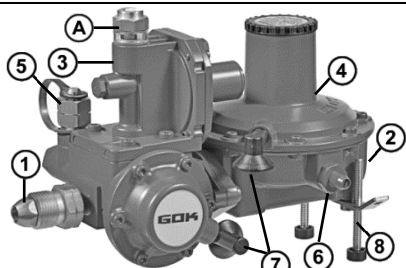
Регулятор давления держит заданное выходное давление постоянным, независимо от колебаний входного давления и изменений расхода и температуры внутри определённых границ.



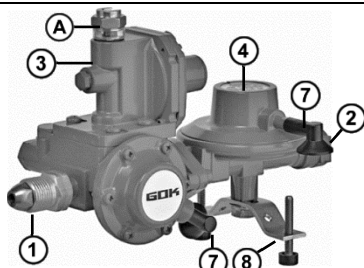
УКАЗАНИЕ

Маркировка "Е" на типовой табличке означает, что регулятор давления испытан на нарушение функций из-за образования льда или гидрата (DIN 4811). По определённым причинам всё-таки может произойти обледенение регулятора. Для того, чтобы избежать обледенения мы рекомендуем применять обогрев регулятора Тип ES2000 (Заказной-№ 05 220 00).

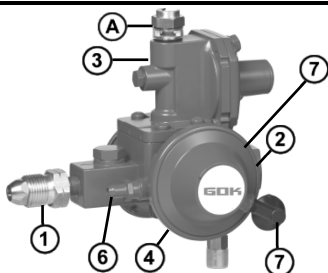
УСТРОЙСТВО



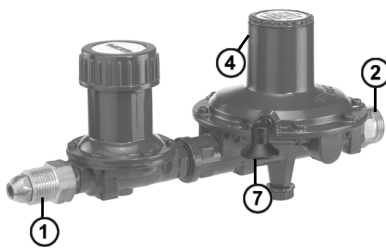
Тип ВНК 052



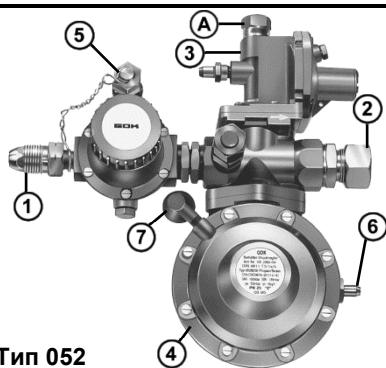
Тип ВНК 052В



Тип ВНК/К



Тип 052



Тип 052

- ① Входное присоединение
- ② Выходное присоединение
- ③ Предохранительно-запорное устройство от превышения давления OPSO (SAV)
- ③а Предохранительно-запорное устройство от превышения давления OPSO (SAV) / UPSO
- ④ Регулятор низкого давления со встроенным предохранительным сбросным клапаном ПСК
- ⑤ Присоединение аварийного снабжения

- ⑥ Проверочное присоединение
- ⑦ Вентиляционное отверстие с защитным устройством от насекомых
- ⑧ Опора регулятора, регулируемая
- ⑨ Датчик потока EFV и предохранительно-запорное устройство от превышения давления UPSO
- ⑩ Защитный колпачок / визуальная индикация UPSO / EFV
- А Защитный колпачок с индикацией OPSO / UPSO или UPSO / EFV

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Рабочие среды

- Сжиженный газ

**УКАЗАНИЕ**

Перечень рабочих сред с данными обозначения, норм и страны применения Вы можете найти в интернете по ссылке www.gok-online.de/de/downloads/technische-dokumentation.



Место монтажа

**ОПАСНОСТЬ**

Не допускается применение во взрывоопасной зоне Ex-зона 0!

Может привести к взрыву или тяжёлым повреждениям.

- ✓ Монтаж вне Ex-зоны 0!



Применение во взрывоопасных зонах Ex-зона 1 или 2 возможно.

- ✓ Монтаж специализированным предприятием, которое имеет право проводить работы в области взрывозащиты (ATEX рабочие директивы 1999/92/EG).
- ✓ Монтаж внутри определённых Ex-зон 1 или 2!

- Использование в зданиях, специальных в помещениях (согласно TRF 2012), а также на открытом воздухе

УКАЗАНИЕ

При использовании внутри помещений необходимо установить вытяжную свечу от дренажного отверстия регулятора наружу!

ПРЕИМУЩЕСТВА И ОСНАЩЕНИЕ

Опция предохранительный сбросной клапан ПСК

Предохранительный сбросной клапан ПСК является встроенным в регулятор давления, самостоятельно действующим предохранительным устройством, которое защищает подсоединённые газовые аппараты от недопустимо высокого давления. Если на выходной стороне возникает недопустимо большое давление, например из-за солнечных лучей, то предохранительный сбросной клапан ПСК открывается и стравливает избыточное давление через вентиляционное отверстие. После снижения давления предохранительный сбросной клапан ПСК закрывается самостоятельно. При наличии предохранительного сбросного клапана регулятор давления дополнительно обозначается с „ПСК“.

**ОПАСНОСТЬ**

Вытекающий сжиженный газ быстро воспламеняем!

Может привести к взрыву. Тяжёлые ожоги при прямом контакте с кожей.

- ✓ Соединения регулярно проверять на герметичность!
- ✓ При появлении запаха газа и негерметичности немедленный вывод установки из эксплуатации!
- ✓ Источники воспламенения и электрические приборы держать вне зоны досягаемости!
- ✓ Соблюдать соответствующие законы и предписания!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность удушья из-за утечки газа в закрытых помещениях!

Газ в высоких концентрациях может привести к удушью и обмороку.

- ✓ Необходимо с вентиляционного отверстия изделия провести сбросную линию наружу!

Опция Защитное устройство от насекомых

В предусмотренное вентиляционное отверстие надеть на вытяжной штуцер RST 8 мм или закрутить во внутреннюю резьбу G 1/8.

УКАЗАНИЕ

Регулярный контроль сита на свободный проход. Забитое сито может привести к повышенному выходному давлению и таким образом к срабатыванию OPSO (ПЗК).

✓ В противном случае очистить или заменить.

Опция Предохранительно-запорный клапан OPSO ПЗК

Предохранительно запорный клапан OPSO - (Ober-Pressure Shut Off), дальнейшее обозначение OPSO (ПЗК), является самостоятельно действующим устройством безопасности, которое защищает подключённые аппараты потребления от недопустимо высокого давления. Выходное давление контролируется непрерывно. Если выходное давление превышает OPSO ПЗК срабатывает и подача газа отключается. Световая индикация меняется с зелёного на красный.

После срабатывания OPSO ПЗК должен быть открыт вручную. При имеющемся ПЗК регулятор должен иметь дополнительное обозначение „ПЗК“. Если OPSO ПЗК сработал, то подача газа может быть опять восстановлена, при этом должны быть выполнены шаги согласно раздела „Повторный запуск предохранительно-запорного клапана OPSO ПЗК“.

Опция предохранительное запорное устройство от низкого давления UPSO

Предохранительное запорное устройство от низкого давления UPSO - (Under-Pressure Shut Off) является предохранительным запорным устройством, которое закрывает подачу газа при ненормальном падении давления. Это может быть вызвано, например, следующими событиями:

- Расход газа (> 110 %) номинального расхода комбинации регуляторов, например из-за подключения нескольких газовых приборов,
- При порыве трубы на выходной стороне,
- Недостаток давления на входной стороне (газгольдер пуст).

Опция датчик потока EFV

Датчик потока EFV является предохранительным устройством, которое закрывает поток газа, если расход > 110 % чем заданные параметры регулятора давления.

Это может быть вызвано, например, порывом шланга или трубы.

Если UPSO или EFV сработали, восстановление потока газа происходит вручную, если причины, которые вызвали срабатывание предохранительного устройства устранены. Смотреть указания "Повторный запуск OPSO / UPSO или UPSO / EFV с визуальной индикацией". Регулятор давления имеет на типовой табличке обозначения "UPSO" и или "EFV".

Размеры трубопровода

Чтобы обеспечить безопасную функцию (UPSO и EFV) регулятора давления рекомендованы следующие размеры:

- Для расхода 6 кг/час:

Материал трубы	Наружный диаметр Ø x толщина стенки [мм]	Длина [м] при ΔP5
Сталь	Ø 18 x 1,5	10
Медь	Ø 18 x 1	15
Сталь	Ø 22 x 2	25
Сталь	Ø 22 x 1,5	30
Медь	Ø 22 x 1	35
PE-HD	Ø 32 x 2,9	65

Изгибы, ответвления, заслонки и т.д. учесть дополнительно при расчете длины [м].

- Для расхода 12 кг/час:

Материал трубы	Наружный диаметр Ø x толщина стенки [мм]	Длина [м] при ΔP5
Сталь	Ø 22 x 2	8
Сталь	Ø 22 x 1,5	10
Медь	Ø 22 x 1	12
PE-HD	Ø 32 x 2,9	35

Изгибы, ответвления, заслонки и т.д. учесть дополнительно при расчете длины [м].

При более меньшем сечении трубы или большей длины магистрали, функции регулятора давления более негарантированы.

Давление системы р_{min} согласно EN 16129 таблица 5 (≥ 42,5 мбар) перед аппаратом потребления нужно контролировать.

Опция проверочное присоединение

В рамках проверки давления и герметичности установки на проверочное присоединение можно присоединить прибор для проверки герметичности. После использования, присоединение плотно закрыть и заново проверить на герметичность. См. ПРОВЕРКА ГЕРМЕТИЧНОСТИ!

Опция с разъемом аварийного питания

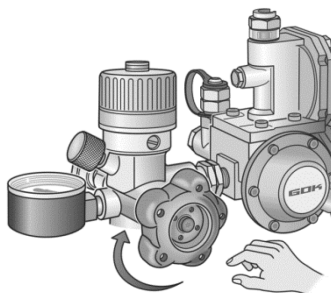
В случае таких непредвиденных событий, как опорожнение газгольдера, подача газа может поддерживаться с помощью газового баллона и комплекта для аварийного питания, пока газгольдер не будет заполнен.

УКАЗАНИЕ

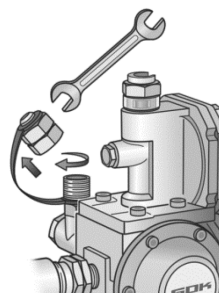
Газовый баллон не предназначен для постоянной подачи газа! Он служит только для временной подачи газа, пока газгольдер не будет заполнен.

Подсоедините газовый баллон с помощью комплекта для аварийного питания (номер заказа 02 498 00) к разъему аварийного питания (G 3/8 LH-KN) регулятора давления.

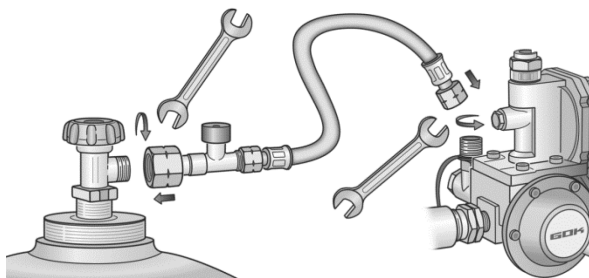
Подключение газового баллона с помощью комплекта для аварийного питания осуществляется на примере комбинации регуляторов емкости типа ВНК 052 или типа ВНК 052В



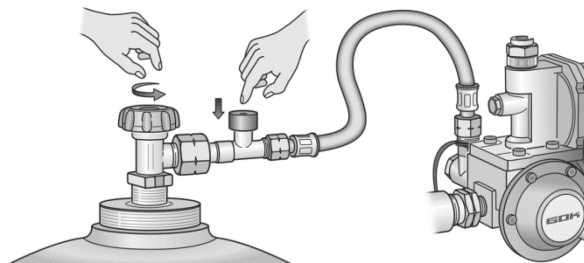
1. Закрыть клапан отбора газовой фазы устройства предохранения от перелива на газгольдере



2. Отвинтите колпачковую гайку аварийного питания с помощью подходящего гаечного ключа (SW 19).



3. Сначала приверните комплект для аварийного питания к разъему аварийного питания, затем подсоедините к газовому баллону (SW 30).



4. Откройте вентиль газового баллона.

5. Для пуска в эксплуатацию нажать на кнопку устройства предохранения от порыва шланга EFP.






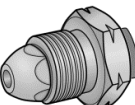

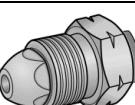
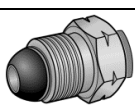
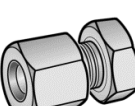

6. Проверьте соединения на газовом баллоне и комплекте для аварийного питания на герметичность (с помощью пенообразующих средств (например, спрея для определения утечки, номер заказа 02 601 00) в соответствии со стандартом EN 14291).

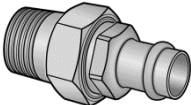
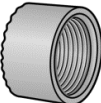

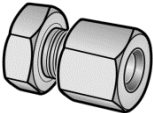
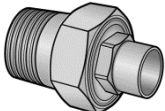
УКАЗАНИЕ

После заполнения газгольдера отсоедините комплект для аварийного питания, соблюдая следующий порядок.

- Закройте вентиль газового баллона.
- Открутить и убрать соединения комплекта аварийного питания.
- Снова плотно навинтите колпачковую гайку разъема аварийного питания (рис. 2).
- Выполните ПРОВЕРКУ ГЕРМЕТИЧНОСТИ.

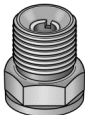
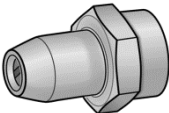
СОЕДИНЕНИЯ

Вход по выбору	Торговое название и размеры по нормам	Указания по монтажу
	Резьбовое штуцерное соединение <ul style="list-style-type: none"> • G.37 = IG G 1/4, G 3/8, G 1/2, G 3/4 или G 1 • Для установки резьбового штуцерного соединения с уплотнительным кольцом круглого сечения 	
	Итальянское присоединение <ul style="list-style-type: none"> • с резиновым уплотнением и накидной гайкой • G.1 = Резьба W 20 x 1/14-LH 	Размер ключа SW 25 шестигранник
	Присоединение для больших баллонов GF <ul style="list-style-type: none"> • С алюминиевой прокладкой и накидной гайкой • G.4 = Резьба W 21,8 x 1/14-LH 	Размер ключа SW 30 шестигранник
	Комби-присоединение твёрдое <ul style="list-style-type: none"> • С уплотнением из полиамида и накидной гайкой • G.5 = Резьба W 21,8 x 1/14-LH 	Размер ключа SW 30 шестигранник
	Британское POL-присоединение <ul style="list-style-type: none"> • С уплотнительным ниппелем и накидным винтом • G.7 = Резьба G 5/8-LH 	Размер ключа SW 30 шестигранник
	Shell-присоединение мягкое <ul style="list-style-type: none"> • С резиновым уплотнением и накидной гайкой • G.8 = Резьба W 21,8 x 1/14-LH 	Размер ключа SW 30 шестигранник
	US-POL-присоединение <ul style="list-style-type: none"> • С уплотнительным ниппелем и накидным винтом • G.9 = Резьба 0,880-14 NGO-LH 	Размер ключа SW 24 шестигранник
	POL-присоединение мягкое <ul style="list-style-type: none"> • С резиновым уплотнением и накидным винтом • G.10 = Резьба 0,880-14 NGO-LH 	Размер ключа SW 24 шестигранник
	Резьбовое присоединение с режущим кольцом RVS <ul style="list-style-type: none"> • G.15 = RVS 8, RVS 10 • G.22 = RVS 12, RVS 15, RVS 18, RVS 22, RVS 28, RVS 35 	

Выход по выбору	Торговое название и размеры по нормам	Указания по монтажу
	Разделительное резьбовое соединение под опрессовку PTV <ul style="list-style-type: none"> • Резьба по выбору G 3/4, G 1 • Номинальный размер по выбору 12 мм, 15 мм, 18 мм, 22 мм, 28 мм 	A.2 по DIN 4811
	Резьбовое штуцерное соединение <ul style="list-style-type: none"> • H.22 = присоединение по выбору G 1/4, G 3/8, G 1/2, G 3/4, G 1 • Для установки ввинчивающегося резьбового присоединения с O-кольцом 	
	Резьбовое присоединение с режущим кольцом RVS <ul style="list-style-type: none"> • H.8 = RVS 12, RVS 15, RVS 18, RVS 22, RVS 28, RVS 35 • H.9 = RVS 8, RVS 10 	
	Разделительное резьбовое соединение под пайку LTV <ul style="list-style-type: none"> • H.10 = Резьба G 3/4 или G 1 • Диаметр 10 мм до 28 мм 	Размеры ключей G 3/4 = SW 30 G 1 = SW 38 шестигранник

i **УКАЗАНИЕ**

G. и **H.** по EN 16129. Альтернативно возможны также другие присоединения.

Другие присоединения	Торговое название и размер по нормам	Указания по монтажу
	Присоединение аварийного снабжения с обратным клапаном <ul style="list-style-type: none"> • Резьба G 3/8-LH-KN • по EN 16129 	См.опцию соединение аварийного снабжения
	Проверочное присоединение <ul style="list-style-type: none"> • 9 мм наконечник • С резьбовым штифтом для проверки герметичности в месте выхода 	Сначала открутить резьбовой штифт отвёрткой, потом надеть проверочный шланг!

МОНТАЖ

Перед монтажом необходимо проверить регулятор давления на транспортные повреждения и комплектность.

МОНТАЖ должен производиться специализированным предприятием!

Условием безупречного функционирования установки является правильное выполнение монтажа при соблюдении действующих технических правил по планированию, строительству и эксплуатации всей установки.

ИНСТРУМЕНТ

Монтаж следует проводить только с использованием подходящего инструмента. При использовании болтовых соединений всегда придерживайте соединительный штуцер с помощью второго ключа.

Запрещается использовать неподходящие инструменты, например цанги!

ВНИМАНИЕ

Нарушение работы из-за остатков!


Надлежащее функционирование не обеспечивается.

- ✓ Провести визуальный контроль на возможную металлическую стружку или другие остатки в соединениях!
- ✓ Металлическую стружку или другие остатки обязательно удалить выдуванием!

ВНИМАНИЕ

Повреждение регулятора давления из-за неправильного направления монтажа!

При этом не гарантируется его надлежащая работа.

- ✓ Соблюдайте направление монтажа (оно показано стрелкой  на корпусе)!

Резьбовое соединение

ВНИМАНИЕ

Повреждение регулятора давления ёмкости из-за неправильного монтажа!

Может привести к утечке газа и неисправности.

- ✓ Соблюдать последовательность монтажа, для того, чтобы избежать негерметичности!
- ✓ Регулятор емкости давления монтировать без напряжения!
- ✓ Регулятор емкости давления после затяжки POL-накидной гайки более не перекручивать!
- ✓ Подтяжку присоединений производить не под давлением!

Последовательность монтажа в качестве примера для регуляторов давления с US-POL-присоединением (British POL-присоединение и POL-присоединение резиновое)

1. Смазать небольшим количеством масла коническую поверхность POL-штуцера .
2. POL-присоединение вручную прикрутить к клапану отбора газовой фазы ёмкости.
3. Крепко затянуть трубопровод на входном штуцере, придерживая гаечным ключом трубный штуцер в противоположном направлении.
4. POL-присоединение крепко затянуть на клапане отбора газовой фазы.

УКАЗАНИЕ

Во время монтажа следить за тем, чтобы клапан отбора газовой фазы и трубопровод монтировались в одной соосности! Емкостной регулятор давления монтировать без напряжения! Последовательность монтажа регуляторов с US-POL-присоединение (British POL-присоединение и POL-присоединение мягкое).



УКАЗАНИЕ

Соблюдать монтажные указания в главе ПРИСОЕДИНЕНИЯ для монтажа присоединений.



УКАЗАНИЕ

В случае применения снаружи изделие должно располагаться и быть защищено таким образом, чтобы не могла проникнуть капающая вода.

Мы рекомендуем монтаж под защитной крышкой ёмкости или в шкафу или защитном ящике.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья из-за утечки газа в закрытых помещениях!

Газ в высоких концентрациях может привести к удушью и обмороку.

- ✓ Необходимо с вентиляционного отверстия изделия провести сбросную линию наружу!



УКАЗАНИЕ

Для монтажа в горловине мы рекомендуем:

Монтаж вентиляционного и продувочного комплекта (Заказной-№ 02 063 10).

- Предотвращает попадание воды в регулятор.



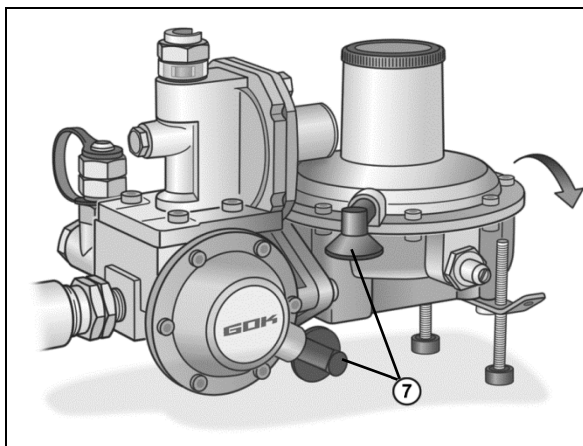
УКАЗАНИЕ

Для монтажа на подземной ёмкости с длинными сварными раструбами

применяйте опору регулятора для СЕ-ёмкостей (Заказной-№ 02 510 40).

- ✓ Пригоден для всех регуляторов емкости фирмы GOK.
- ✓ Пригоден для последующих монтажей.

Смонтировать регулятор наклонно к дыхательным отверстиям



УКАЗАНИЕ

Мы рекомендуем, монтировать регуляторы Тип ВНК 052 и Тип ВНК 052В наклонно к дыхательным отверстиям. Таким образом возможно накапливающаяся конденсатная вода будет лучше вытекать.

КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ



ОСТОРОЖНО

Опасность ожогов или пожара!

Тяжёлые ожоги кожи или повреждения имущества.

- ✓ Не применять открытого пламени для проверок!

Перед пуском в эксплуатацию проверить присоединения изделия на герметичность!

1. Закрыть всю запорную арматуру потребляющего устройства.
2. Медленно открыть клапан отбора газа или баллонный вентиль.
3. Если в магистрали к потребляющему аппарату установлены предохранительные устройства (наприм. SBS, EFV), то при проверке на герметичность они должны быть открыты.
4. Все винтовые соединения опрыскать пенообразующим средством по EN 14291 (например, спреем для определения утечек, Заказной-№ 02 601 00).
5. Проверить герметичность, обращая внимание на образование пузырей в пенообразующем средстве.

УКАЗАНИЕ


Если образуются пузыри, то необходимо винтовые соединения подзатянуть (см. МОНТАЖ). Если негерметичность не удаётся устранить, то изделие не может быть принято в эксплуатацию.

Проверочный прибор герметичности и работоспособности Тип DFP25 для проверки на проверочном присоединении, Артикульный № 02 617 05.

ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

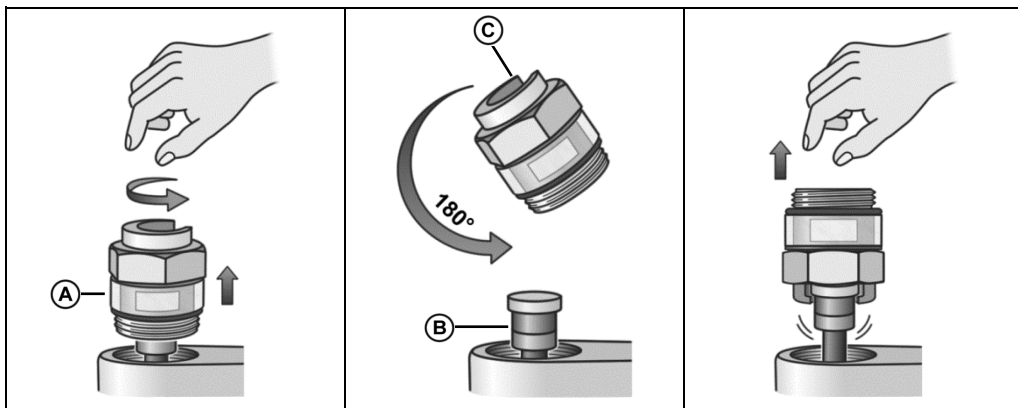
После МОНТАЖА И успешного КОНТРОЛЯ ГЕРМЕТИЧНОСТИ изделие сразу же готово к эксплуатации.

УСТРАНЕНИЕ ОШИБКИ

Причина ошибки	Мероприятия
Ненормальная картинка пламени.	<p>Сравнить номинальное выходное давление регулятора давления с номинальным давлением подключения потребляющего аппарата.</p> <p>→ При несовпадении заменить регулятор давления или газовый аппарат.</p> <p>Измерить выходное давление; Выходное давление не соответствует заданным границам.</p> <p>→ Проверить концепцию установки.</p> <p>→ Регулятор давления дефектен, заменить.</p> <p>→ Проверить на проходимость сито фильтра (опционально)</p>
Нет подачи газа.	<p>Подача газа закрыта.</p> <p>→ Открыть баллонный вентиль или запорную арматуру.</p> <p>OPSO / UPSO закрыт:</p> <p>→ Предпринять шаги согласно "Повторный пуск предохранительных устройств OPSO / UPSO"</p> <p>UPSO / EFV закрыт:</p> <p>→ Предпринять шаги согласно "Повторный пуск предохранительных устройств UPSO / EFV"</p> <p>Сито фильтра во входном присоединении загрязнилось.</p> <p>→ Отправить регулятор давления производителю на проверку.</p>
<p> Запах газа</p> <p>При утечке сжиженный газ является чрезвычайно легковоспламеняющимся!</p> <p>Может привести к взрыву.</p>	<p>→ Перекройте подачу газа!</p> <p>→ Не нажимайте электрические выключатели!</p> <p>→ Не звоните по телефону внутри здания!</p> <p>→ Хорошо проветрите помещение!</p> <p>→ Прекратите эксплуатацию установки сжиженного газа!</p> <p>→ Обратитесь на специализированное предприятие!</p>

Повторный запуск OPSO / UPSO с визуальной индикацией

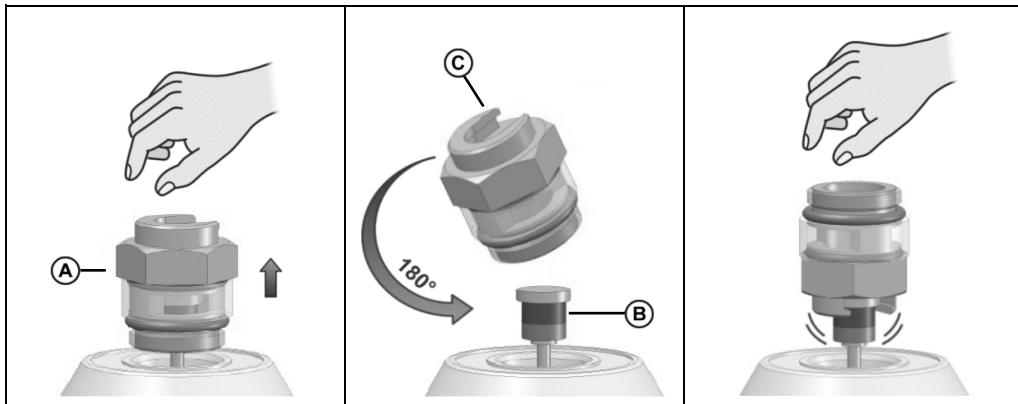
Если OPSO / UPSO сработал - это можно увидеть по красной световой индикации - необходимо соблюдать следующие шаги.



1. Закрыть клапан отбора газовой фазы.
2. Сбросить давление в регуляторе → например, открутить соединение ② со стороны выхода.
3. Сбросить входное давление → открутить присоединение со стороны входа ①.
4. Все присоединения опять крепко закрутить!
5. После устранения неполадок открыть клапан отбора газовой фазы
6. Вручную открутить защитный колпачок ①.
7. Повернуть защитный колпачок ① и вытащить шпindelь ② с деблокирующим устройством ③ настолько, пока шпindelь ② на ощупь не сядет в канавку и останется открытым.
8. Опять закрутить вручную защитный колпачок ①.
9. **OPSO / UPSO ③** готов к работе → Визуальная индикация ЗЕЛЁНАЯ,
→ Провести КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ

Повторный пуск в эксплуатацию UPSO / EFV визуальной индикацией

Если UPSO и соответственно EFV сработали - что видно по красному цвету визуальной индикации - необходимо выполнить следующее.



1. Закрыть газовый вентиль отбора газа.
2. После устранения дефектов открыть вентиль отбора газа.
3. Проверить закрыты ли потребляющие аппараты.
4. Отвинтить вручную защитный колпачок **A**.
5. Повернуть защитный колпачок **A** и вытащить шпindel **B** с деблокирующим устройством **C** настолько, чтобы **UPSO/EFV** остался открытым.
6. Закрутить защитный колпачок **A** вручную.
7. **UPSO/EFV** готово к работе → визуальная индикация ЗЕЛЁНАЯ.
8. Произвести КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ.

УХОД

При правильном монтаже и надлежащей эксплуатации изделие не требует ухода.

ЗАМЕНА

При обнаружении износа или повреждений продукта или его деталей, он должен быть заменен.

УКАЗАНИЕ

После замены изделия соблюдать шаги МОНТАЖ, КОНТРОЛЬ ГЕРМЕТИЧНОСТИ и ПУСКОНАЛАДКА.

Для того, чтобы при нормальных рабочих условиях обеспечить безотказную работу мы рекомендуем заменить устройство через 10 лет с даты изготовления.

При обнаружении износа или повреждений продукта или его деталей, он должен быть заменен.

УКАЗАНИЕ

По нормам DGUV предписание 79 устройство, проработавшее в ремесленной области должно быть заменено через 8 лет. Это не распространяется на тот случай, если надлежащее качество подтверждено компетентной организацией.

РЕМОНТ

Если меры, описанные в гл. УСТРАНЕНИЕ ОШИБКИ и ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ не приводят к надлежащему повторному ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ и нет ошибки в расчёте, то прибор необходимо отправить к изготовителю. Несанкционированные действия приводят к утрате гарантии.

ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Закрывать баллонный вентиль и запорную арматуру потребляющего оборудования. При не использовании установки все вентили держать закрытыми.



УКАЗАНИЕ

Все присоединения подводных магистралей должны быть герметично закрыты специальными заглушками, чтобы избежать выход газа.

УТИЛИЗАЦИЯ



Для защиты окружающей среды наши изделия не могут утилизироваться вместе с домашним мусором.

Продукция утилизируется на специальных сборных пунктах.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Давление на входе p	1 до 16 бар
Давление на выходе p_d	По выбору 29, 37, 50 или 67 мбар
Номинальный расход M_g	макс. 20 кг/час → Тип ВНК 052
	макс. 12 кг/час → Тип 052
	макс. 10 кг/час → Тип ВНК 052В
	макс. 6 кг/час → Тип ВНК/К
Макс. допустимое давление	PS 25 бар
Температура окружающей среды	-20°C до +50°C
Давление срабатывания по DIN 4811	OPSO ПЗК: 120 мбар
	ПСК: 150 мбар
Давление срабатывания по EN 16129	OPSO ПЗК: 120 мбар (опционально)
	ПСК: $1,2 \times p_o < p_{PRV} < 150$ мбар
максимально допустимое падение давления в установленной магистрали	ΔP_2 для p_d 29 мбар, p_d 37 мбар
	ΔP_5 для p_d 37 мбар, p_d 50 мбар, p_d 67 мбар



СПИСОК ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Обозначение	Зак.-№
Вентиляционный комплект для типов ВНК 052, ВНК 052В и ВНК/К	02 063 10
Гарнитура аварийного снабжения	02 498 00
Опора регулятора для СЕ-емкостей	02 510 40
Клапан разгрузки давления Тип DEV-1	02 795 00
Обогрев регулятора Тип ES2000	05 220 00
Гофр. шланг из нержавеющей стали AG G 3/4 KN x PTV 22 x 800 мм	14 517 06
Гофр. шланг из нержавеющей стали AG G 3/4 KN x G 3/4 ÜM x 800 мм	14 517 08

ТЕХНИЧЕСКИЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Все данные в этой инструкции по монтажу и обслуживанию являются результатом проверки изделия и соответствуют современному уровню знаний, а также уровню законодательства и соответствующих норм на дату выпуска. Мы оставляем за собой право вносить изменения в технические данные, исправлять опечатки и неточности. Все рисунки служат для иллюстративных целей и могут отличаться от действительного исполнения.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок службы	При обычных условиях эксплуатации рекомендуется для того, чтобы обеспечить правильное функционирование установки, менять данную арматуру после истечения 10 лет с даты изготовления.
Гарантийный срок	12 месяцев с даты изготовления
Рекламация	Вопросы к продукту, оказания помощи при неполадках установки или неисправностях самого продукта выясняются через продавца, у которого был приобретён продукт.
 Regler- und Armaturen- Gesellschaft mbH & Co. KG Oberbreiter Straße 2-16, 97340 Marktbreit	Дата изготовления: _____ (списать с типовой таблички) Контроль качества 
Монтаж оборудования, поставляемого фирмой GOK REGLER-und Armaturen GmbH&Co.KG, Marktbreit – Germany, должен быть произведен специализированной организацией имеющее допуск на проведение таких работ.	
Наименование и адрес предприятия Продавца _____ _____ _____	Наименование и адрес монтажной специализированной организации _____ _____ _____
Дата продажи «___» _____ 20__ г. _____ / _____ / _____ подпись / Ф.И.О.	Дата введения в эксплуатацию «___» _____ 20__ г. _____ / _____ / _____ подпись / Ф.И.О. М,П,